



# Asamblea General

Distr. general  
19 de julio de 2016  
Español  
Original: inglés

---

## Septuagésimo primer período de sesiones

Tema 23 del programa provisional\*

### **Promoción del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, para la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente**

#### **Nota del Secretario General**

El Secretario General tiene el honor de transmitir a la Asamblea General el informe del Secretario General de la Organización Mundial del Turismo sobre la promoción del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, para la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente, presentado de conformidad con lo dispuesto en la resolución [69/233](#) de la Asamblea.

---

\* [A/71/150](#).



## **Informe del Secretario General de la Organización Mundial del Turismo sobre la promoción del desarrollo sostenible, incluido el ecoturismo, para la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente**

### *Resumen*

El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en la resolución [69/233](#) de la Asamblea General sobre la promoción del ecoturismo para la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente. En él se proporciona información actualizada sobre las políticas y prácticas de turismo sostenible desde la publicación del informe anterior sobre el tema ([A/69/223](#)).

La Organización Mundial del Turismo (OMT) ha solicitado información sobre una amplia gama de cuestiones pertinentes para el turismo sostenible, incluido el ecoturismo, tanto de los Estados miembros de la OMT como de los Estados Miembros de las Naciones Unidas, así como de los organismos y programas pertinentes del sistema de las Naciones Unidas, sobre los logros alcanzados durante el período que abarca el informe.

## I. Introducción

1. La Asamblea General solicitó al Secretario General que en su septuagésimo primer período de sesiones le presentara, en colaboración con la Organización Mundial del Turismo y otros organismos y programas competentes de las Naciones Unidas, un informe sobre la aplicación de la resolución 69/233 que incluyera recomendaciones sobre formas de promover el turismo sostenible, incluido el ecoturismo, como instrumento para combatir la pobreza y promover el desarrollo sostenible. A su vez, se solicitó a la OMT, en su calidad de organismo especializado del sistema de las Naciones Unidas con una función destacada en la promoción del desarrollo de un turismo responsable, sostenible y universalmente accesible, que tomara la iniciativa en la elaboración del presente informe.

2. En consecuencia, a principios de 2016 la OMT envió a sus Estados miembros y a los Estados Miembros de las Naciones Unidas una solicitud de información actualizada a fin de seguir de cerca la aplicación de la resolución 69/233. En muchos Estados miembros siguen aplicándose estrategias nacionales de turismo, la mayoría de las cuales finalizarán en 2030<sup>1</sup>. Treinta y dos Estados y territorios miembros de la OMT proporcionaron información actualizada sobre determinadas cuestiones mediante notas verbales de seguimiento en relación con el estudio anterior sobre la aplicación de la resolución desde 2014. En el anexo del presente informe figura una lista de los que presentaron información. Entre ellos, 19 países respondieron que habían fortalecido sus directrices o marcos nacionales sobre el turismo sostenible desde 2014. La OMT también recabó información de organismos y programas del sistema de las Naciones Unidas, así como de otras organizaciones internacionales, además de examinar las iniciativas y los proyectos existentes en la materia. El presente informe se basa en las respuestas recibidas y la información obtenida mediante ese proceso, así como en las publicaciones y los documentos correspondientes de la OMT, de organismos del sistema de las Naciones Unidas y de instituciones internacionales. Las principales conclusiones extraídas del informe de este año están en consonancia con las conclusiones del informe anterior, que incluyen, entre otras cosas, la necesidad de fomentar más la alianza público-privada, la asistencia técnica y financiera a las pequeñas y medianas empresas sobre el terreno en la diversificación del desarrollo de productos locales, de mejorar la medición y las normas internacionales para la vigilancia y la evaluación de la sostenibilidad con el uso de tecnología innovadora y recursos no tradicionales, y de incorporar un mayor número de valores y prácticas locales y autóctonas en el turismo, para hacer del sector un agente de cambio con miras al logro del consumo y la producción sostenibles en la conservación ambiental y cultural, el bienestar socioeconómico y la planificación y el desarrollo de un turismo resiliente, como se refleja en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y los Objetivos de Desarrollo Sostenible que figuran en ella.

---

<sup>1</sup> Desde la publicación del informe anterior del Secretario General de la Organización Mundial del Turismo sobre el tema (A/69/223) y la aprobación por la Asamblea General, en su resolución 70/1, de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible.

## II. Acontecimientos desde la aprobación de la resolución 69/233

### A. La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y los Objetivos de Desarrollo Sostenible

3. En el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Río de Janeiro (Brasil) del 20 al 22 de junio de 2012, titulado “El futuro que queremos”, la Asamblea General destacó que la naturaleza interactiva e intersectorial del sector del turismo le permitió crear vínculos con otros sectores y hacer contribuciones significativas a los tres aspectos del desarrollo sostenible: el económico, el ambiental y el sociocultural, por lo que ha llegado a ocupar un lugar altamente prioritario en la implementación de ese mandato, de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y de los Objetivos de Desarrollo Sostenible<sup>2</sup>. Señaló además la necesidad de apoyar e invertir en actividades de turismo sostenible y de crear la capacidad pertinente que empodere a las empresas pequeñas y medianas y a las comunidades autóctonas mejorando el bienestar y los medios de vida a escala local mediante la promoción y la conservación del medio ambiente, la fauna y flora silvestres, la biodiversidad, los ecosistemas y la diversidad cultural.

4. En la Agenda 2030 se reconoció la capacidad del turismo de contribuir a la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible mediante el fomento del crecimiento económico, la creación de puestos de trabajo, la promoción de la cultura local y la aceleración del cambio hacia modalidades de consumo y producción más sostenibles. La función del turismo se incluye específicamente en los Objetivos 8, 12 y 14 sobre el crecimiento económico inclusivo y sostenible, las modalidades de consumo y producción sostenibles y la utilización sostenible de los océanos, los mares y los recursos marinos, respectivamente. Sin embargo, el carácter intersectorial del turismo lo coloca en condiciones de apoyar los 17 Objetivos en su totalidad. Ello exige la adopción de un enfoque holístico de la cooperación por todas las partes interesadas y la responsabilidad respecto de los recursos naturales, culturales, sociales y económicos para el desarrollo. De hecho, es necesario y oportuno que el sector del turismo actúe como un agente de cambio centrando la atención en acelerar las modalidades sostenibles de producción y consumo, y que sea al mismo tiempo un instrumento esencial para el uso de los países desarrollados y en desarrollo, incluidos los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, con miras a lograr los Objetivos 8, 12 y 14, y apoyar los 14 Objetivos restantes.

### B. El marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles y el programa de turismo sostenible

5. La adopción del marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles fue un resultado operacional de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible y fue acogida con beneplácito por la Asamblea General en su resolución 70/193. En el marco decenal se reconoce que el turismo sostenible, en particular el ecoturismo, es un importante motor impulsor del cambio sociocultural y económico mediante su programa de turismo sostenible, uno

---

<sup>2</sup> UNWTO, *Guidebook Sustainable Tourism for Development* (Madrid, 2013).

de los programas iniciales del marco decenal acordado en la Conferencia. El programa está encabezado conjuntamente por la OMT y los Gobiernos de Francia, Marruecos y la República de Corea y reúne a diversos participantes que se han asociado con miras a su ejecución efectiva. El programa tiene por objetivo catalizar el cambio en las operaciones de turismo durante el próximo decenio hacia la sostenibilidad mediante la adopción de decisiones con base empírica, la innovación, la colaboración entre las partes interesadas, la supervisión y la adopción de un enfoque basado en el ciclo de vida para la mejora continua. Dada la naturaleza del turismo, actividad humana a través de la cual se buscan nuevas experiencias, el sector brinda la oportunidad única de actuar como agente de cambio positivo frente a los estilos de vida y las conductas existentes. El programa cataliza la elaboración y la ejecución de actividades, proyectos y buenas prácticas en la planificación de un turismo bajo en carbono que haga un uso eficiente de los recursos, reduzca la pérdida de la diversidad biológica, conserve los ecosistemas, preserve el patrimonio cultural, mitigue la pobreza, mejore los medios de vida sostenibles y se adapte a la realidad de un clima cambiante. El programa ofrece una oportunidad importante de asegurar que el turismo contribuya eficazmente al desarrollo sostenible en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Agenda 2030. En 2015, el programa elaboró varios proyectos emblemáticos y catalizadores que tienen por objeto acelerar el consumo y la producción sostenibles en el sector del turismo y estableció su presencia en los medios sociales (Twitter y Facebook), entre otros hitos importantes.

### **C. Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo, 2017**

6. La Asamblea General, en su resolución [70/193](#), recordó sus resoluciones [65/148](#) sobre el Código Ético Mundial para el Turismo, [68/207](#) sobre turismo sostenible y desarrollo sostenible en Centroamérica, y [69/233](#) sobre la promoción del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, para la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente, tomó nota de la resolución aprobada por la Asamblea General de la OMT en su 21º período de sesiones, celebrado en Medellín (Colombia) del 12 al 17 de septiembre de 2015, sobre el Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo, 2017, y proclamó 2017 el Año Internacional del Turismo Sostenible para el Desarrollo. La Asamblea General invitó a la OMT, teniendo presentes las disposiciones que figuran en el anexo de la resolución 1980/67 del Consejo Económico y Social, a colaborar con los gobiernos, las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas, las organizaciones internacionales y regionales y otros interesados pertinentes para facilitar la aplicación del Año Internacional. La Asamblea alentó a todos los Estados a que aprovecharan el Año Internacional para promover medidas a todos los niveles, en particular mediante la cooperación internacional, y a que apoyaran el turismo sostenible como forma de promover y acelerar el desarrollo sostenible, especialmente la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente y la cultura.

## D. Red Internacional de Observatorios del Turismo Sostenible

7. En 2004, la OMT puso en marcha los Observatorios Mundiales del Turismo Sostenible, que ahora se conoce como la Red Internacional de Observatorios del Turismo Sostenible, para proporcionar a los encargados de formular políticas y a los directores de turismo un marco para la reunión, el análisis y la comunicación de forma periódica de información relacionada con los efectos del turismo sobre los aspectos ambientales, sociales y económicos de los destinos. El objetivo de la Red es apoyar la elaboración de mejores políticas de turismo sostenible mediante la adopción de decisiones con base empírica en destinos de todo el mundo. En la primera Conferencia de la OMT sobre los Observatorios Mundiales del Turismo Sostenible, celebrada en Madrid en 2013, se reconoció que el turismo, si se planificaba y gestionaba de manera eficiente, podía contribuir a la protección del medio ambiente y la reducción de la pobreza aprovechando el patrimonio de diversidad biológica. Se reconoció también que el turismo podía incrementar la fuerza política en pro de la conservación, promoviendo activamente la búsqueda de financiación.

8. Hay una creciente demanda de organizaciones de turismo y partes interesadas para que se aplique de manera más sistemática la supervisión, la recopilación de datos y la detección de las señales de alerta temprana con el fin de apoyar la adopción de decisiones con base empírica. En 2004, la OMT publicó la *Guía de indicadores del desarrollo sostenible para los destinos turísticos*, que contiene la metodología de indicadores de turismo sostenible de la OMT<sup>3</sup>. La OMT organizó una serie de talleres regionales y nacionales sobre indicadores del turismo sostenible para capacitar a funcionarios y profesionales del turismo en la aplicación de la metodología, y en algunos destinos piloto se empleó una técnica de demostración y se aplicó un enfoque participativo. Esta iniciativa mundial se ha ampliado de una manera innovadora, participativa e integral para la elaboración de instrumentos de vigilancia y evaluación, con miras a mejorar aún más la medición de la sostenibilidad, especialmente con respecto a datos no tradicionales.

9. Desde 2004, se han establecido muchos observatorios en todo el mundo. Algunos de los observatorios más destacados compartieron sus experiencias en la reunión de consultas abiertas de la Red Internacional de Observatorios del Turismo Sostenible sobre el fomento de la medición del desarrollo del turismo sostenible, celebrada en la sede de la OMT los días 7 y el 8 de junio de 2016. En la reunión se destacaron importantes iniciativas regionales, como el Sistema Europeo de Indicadores Turísticos, que contribuyen activamente al establecimiento de observatorios y al fomento del desarrollo sostenible del turismo mediante la adopción de decisiones con base empírica. La reunión tuvo por objeto fomentar una mejor comprensión de las necesidades prácticas actuales de los destinos mediante la mejora de las definiciones, las metodologías y las tecnologías para apoyar al sector del turismo, en determinados destinos, en sus esfuerzos por desarrollar el turismo sostenible.

10. Los gobiernos, el sector del turismo, los destinos turísticos y otras partes interesadas han abordado los retos al desarrollo sostenible, incluidos los relacionados con el turismo, mediante políticas nacionales, regionales e

---

<sup>3</sup> UNWTO, *Indicators of Sustainable Development for Tourism Destinations: A Guidebook* (2004).

internacionales. Existen otros desafíos con respecto a la integración del consumo y la producción sostenibles en la vida cotidiana, que se derivan de la necesidad de lograr mayor coherencia en el desarrollo de productos. La información recibida de los Estados Miembros muestra que el ecoturismo está más cada vez integrado en los marcos nacionales para el turismo sostenible, en consonancia con lo dispuesto en los párrafos 130 y 131 del documento “El futuro que queremos”. Mientras tanto, la OMT y el programa de turismo sostenible del marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles siguen promoviendo y acelerando activamente la integración del turismo sostenible y el consumo y la producción sostenibles mediante iniciativas impulsadas por políticas y orientadas a la acción para todas las partes interesadas del sector del turismo.

### **III. Iniciativas internacionales relacionadas con el turismo sostenible, incluido el ecoturismo**

11. En 2014-2015, en el documento informativo de la OMT sobre el avance hacia la medición del valor económico del turismo de observación de vida silvestre en África se esbozó un primer paso hacia una medición más sistemática del valor económico del segmento de mercado del turismo de observación de vida silvestre en África y la definición del papel del sector del turismo en la lucha contra la caza furtiva. Se recopiló información de las autoridades en las esferas del turismo y la conservación en África, así como de operadores turísticos internacionales y con base en África, sobre estadísticas disponibles, análisis de estudios de casos y entrevistas a fondo. La medición participativa establecida en la metodología del documento puede ayudar en la elaboración de mejores sistemas de seguimiento para la conservación de la fauna y la flora silvestres, la biodiversidad y el medio ambiente, así como para la evaluación del rendimiento socioeconómico de un destino y el impacto en los medios de vida en el lugar, a nivel regional y a nivel nacional.

12. Además, el efecto de la campaña “Wild for Life”, emprendida en mayo y junio de 2016, se hizo sentir en todos los sectores e industrias y se centró en la importancia de la participación local en la conservación de la flora y fauna silvestres. La campaña fue un proyecto de comercialización conjunto entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres, que fomentó la capacidad de los participantes de promover los valores intrínsecos de las especies en peligro de extinción mediante canales de medios sociales para aumentar la conciencia respecto de los delitos contra la vida silvestre y el comercio ilícito de fauna y flora silvestres. En el Convenio sobre la Diversidad Biológica se exhortó a aumentar la concienciación y la adopción de medidas en relación con la participación de la comunidad en la conservación de la fauna y flora silvestres y los hábitats, así como del desarrollo sostenible, con ocasión del Día Mundial del Medio Ambiente. El Día Mundial de los Océanos recibió en buena medida el mismo nivel de concienciación en los medios sociales con el fin de fomentar un uso más sostenible de los océanos y los recursos marinos y de abordar el Objetivo 14 de Desarrollo Sostenible en ese sentido. La necesidad de mantener un comportamiento sostenible en las islas que son destinos turísticos con el fin de proteger los recursos marinos y crear mayor bienestar socioeconómico se mencionó en la Declaración de

Beijing sobre el Turismo Sostenible como Motor del Desarrollo y la Paz, aprobada en la primera Conferencia Mundial sobre Turismo para el Desarrollo, celebrada en Beijing del 18 al 21 de mayo de 2016<sup>4</sup>.

13. La mejora de la comercialización y la comunicación con respecto a las prácticas sostenibles puede acelerar la adopción de decisiones por los consumidores con arreglo a sus necesidades, lo que puede contribuir a alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La aceleración de la importancia de la diversidad biológica y la cultura local en los destinos puede fomentar una mayor conciencia a nivel nacional y mundial para iniciar los cambios de comportamiento en la aceleración del consumo y la producción sostenibles en el sector del turismo y acelerar la creación de productos turísticos locales más sostenibles, lo que a su vez puede inculcar el orgullo y la autoidentificación con los valores locales en materia de desarrollo sostenible.

14. El papel del turismo en la promoción de los Objetivos 8 y 12 de Desarrollo Sostenible se abordó en la Conferencia sobre Turismo Sostenible y en el Simposio sobre la Aceleración del Cambio hacia Modalidades Sostenibles de Consumo y Producción, celebrados los días 20 y 21 de abril de 2016 en Abiyán (Côte d'Ivoire) mediante debates interactivos con los ministros sobre la necesidad de desvincular el crecimiento económico de la degradación del medio ambiente y con representantes de los sectores público y privado sobre la participación efectiva de los interesados y los ingresos del sector del turismo. En los debates se destacó la necesidad de financiar e invertir en el consumo y la producción sostenibles en el turismo y el desarrollo sostenible a fin de empoderar a los jóvenes, las mujeres y a las comunidades autóctonas y locales, generar una mayor cooperación regional y transnacional y mejores cadenas de valor locales sobre el terreno y crear productos más atractivos para los mercados locales en un espíritu de colaboración. Durante las deliberaciones, se exhortó a diversificar los productos turísticos a fin de garantizar el equilibrio de la demanda. Equilibrar la demanda del turismo internacional, regional y nacional es una prioridad para muchos países africanos. Los representantes regionales de todo el continente examinaron las maneras en que el acceso a los bienes naturales y culturales por la población local puede promover el orgullo y una demanda diversa de productos, lo que a su vez fomenta la resiliencia al estimular la realización de actividades similares en otros países y refuerza la conservación de la diversidad biológica, como se señala en la Declaración de Medellín sobre Turismo y Transporte Aéreo al Servicio del Desarrollo, aprobada en el Foro Conjunto de Alto Nivel de la OMT y la Organización de Aviación Civil Internacional sobre Turismo y Transporte Aéreo al Servicio del Desarrollo, celebrado en Medellín (Colombia) el 14 de septiembre de 2015.

15. Durante el período que abarca el informe se dieron a conocer dos importantes documentos aprobados en reuniones de alto nivel, la Declaración de Medellín y la Declaración de Beijing sobre el Turismo Sostenible como Motor del Desarrollo y la Paz. La Declaración de Medellín se centró en fomentar una cooperación y un diálogo más estrechos entre los sectores de la aviación y turismo en consonancia con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. En la Declaración de Beijing también se incluyó el compromiso de promover la contribución del turismo al cumplimiento de la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible, en particular los Objetivos

---

<sup>4</sup> Se puede consultar en [www.cvent.com/events/first-world-conference-on-tourism-for-development/custom-22-d99c4650f33042799c5884d453e2f194.aspx](http://www.cvent.com/events/first-world-conference-on-tourism-for-development/custom-22-d99c4650f33042799c5884d453e2f194.aspx).



8, 12 y 14, y se reconoció debidamente que el turismo es un instrumento importante para la erradicación de la pobreza, el desarrollo, la conservación y la paz.

16. En ambos documentos finales se esbozó el potencial del turismo para promover el crecimiento y el desarrollo sostenibles y resilientes, así como el importante papel que desempeña el turismo como instrumento para empoderar a las comunidades locales y autóctonas, en particular las mujeres y los jóvenes, especialmente en los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo. En la Declaración de Medellín también se destacó que la cooperación entre todos los principales interesados, incluidos los gobiernos en los planos nacional, subnacional y local, las organizaciones internacionales, el sector privado y las comunidades, era vital para el logro de los objetivos del turismo sostenible y que el turismo interno contribuía a lograr una mejor distribución de los beneficios, el empleo y la riqueza en todo el territorio. En la Declaración de Medellín se destacaron los estrechos vínculos existentes entre el turismo y otros sectores y cómo el desarrollo del turismo interno debe formar parte integrante de una planificación estratégica para el desarrollo que contribuya al fortalecimiento de la resiliencia y el desarrollo sostenible en los planos nacional y local mediante el fomento del orgullo y la inclusión de los valores locales en los planes y políticas de turismo sostenible. En la Declaración de Beijing sobre el Turismo Sostenible como Motor del Desarrollo y la Paz se destacó la capacidad del turismo para vincular a los sectores y mitigar el cambio climático y el calentamiento de la tierra mediante la promoción de prácticas de turismo responsable, que incluye el consumo y la producción sostenibles.

17. La Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, en su decisión XII/5, estableció la Orientación de Chennai para la integración de la diversidad biológica y la erradicación de la pobreza e instó a su aplicación de conformidad con la legislación, las prioridades, los planes, las políticas, las medidas y las estrategias nacionales. También alentó a las partes, los gobiernos, las organizaciones internacionales y los interesados pertinentes a que integraran los valores de la diversidad biológica, la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible de los pueblos indígenas y las comunidades locales mediante el intercambio de información. En ese sentido, la Conferencia de las Partes acogió con satisfacción los procesos relacionados con la Agenda 2030, habida cuenta de que el intercambio y la adopción de las mejores prácticas en materia de diversidad biológica para la erradicación de la pobreza serían muy pertinentes para los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

### **El turismo sostenible y resiliente y las comunidades locales e autóctonas**

18. Como parte del debate temático sobre la diversidad biológica y la erradicación de la pobreza realizado en el contexto de la mencionada decisión XII/5, se destacó que la participación de los pueblos indígenas y otras comunidades locales y sus valores culturales en materia de diversidad biológica siguen siendo una prioridad, reconociéndose el valor diverso, integral e intrínseco de la diversidad biológica, así como su valor espiritual y cultural, sin dejar de aplicar enfoques adecuados y efectivos basados en los derechos y basados o no en el mercado en consonancia con las circunstancias, las visiones y los enfoques nacionales (véase párr. 9 de la decisión XII/5). Esos eficaces enfoques autóctonos y locales de la conservación de

la diversidad biológica y su importancia cultural deben tenerse en cuenta en los planes y las políticas nacionales, especialmente para el sector del turismo. En el quinto informe nacional de varios Estados Miembros en el Convenio sobre la Diversidad Biológica, presentados en 2014, se destacó que un desarrollo bien integrado del turismo contribuía a la conservación de la diversidad biológica y a la promoción de la protección del medio ambiente. La importancia de la conservación de la diversidad biológica y la protección del medio ambiente, junto con el avance de la cultura y el bienestar social de las comunidades autóctonas y locales, también quedó reflejada de forma destacada en la Declaración de Medellín y la Declaración de Beijing sobre el Turismo Sostenible como Motor del Desarrollo y la Paz.

19. En el Marco de Sendai para la Reducción del Riesgo de Desastres 2015-2030 aprobado en la Tercera Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción del Riesgo de Desastres, celebrada en Sendai (Japón) del 14 al 18 de marzo de 2015, se destacó la necesidad de vincular los enfoques en el sector del turismo y la gestión de desastres, así como la importancia de la función de los ecosistemas en la mitigación de riesgos. En vista de que el cambio climático está provocando desastres naturales más intensos en todo el mundo a un ritmo acelerado, es fundamental vincular el turismo y la gestión de desastres, destacar la importancia del turismo y sus efectos en un destino, crear sinergias entre las partes interesadas y promover el uso de tecnologías innovadoras para aumentar la resiliencia y la atenuación de los desastres en un destino. En el Marco de Sendai se alentó a los gobiernos a colaborar con las mujeres, los niños, los jóvenes, los pueblos indígenas y otros profesionales a nivel comunitario en la planificación y aplicación de las políticas, los planes y las normas.

20. En la Declaración de Medellín y la Declaración de Beijing sobre el Turismo Sostenible como Motor del Desarrollo y la Paz se hizo un llamamiento en favor de una mayor participación de las comunidades autóctonas en el turismo y la creación de más oportunidades de empleo para esas comunidades, especialmente para las mujeres y los jóvenes. La creación de más opciones para la participación y el empleo de las comunidades autóctonas en el turismo es de vital importancia para inculcar un sentimiento de orgullo y empoderamiento. Los proyectos de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en Sudáfrica y Viet Nam y el uso de la *Guía Práctica de la OIT sobre la Reducción de la Pobreza a través del Turismo*<sup>5</sup> brindan oportunidades y medios de adopción, reproducción y ampliación del desarrollo del turismo sostenible a nivel local y entre la población autóctona al tiempo que empoderan a las comunidades, incluyendo a las mujeres y los jóvenes, mediante programas de fomento de la capacidad orientados a erradicar la pobreza. Asimismo, en 2013, la OMT y la Comisión Europea publicaron la *Guía sobre turismo sostenible para el desarrollo*, en la que se destacó la capacidad del turismo para actuar como agente de cambio al proporcionar oportunidades para el desarrollo socioeconómico con miras a combatir la pobreza y conservar el patrimonio natural y cultural en las comunidades locales y autóctonas y fomentar el desarrollo de destinos. En la *Guía* se aplica un enfoque integral del turismo, que abarca una

---

<sup>5</sup> OIT, *Guía Práctica sobre la Reducción de la Pobreza a través del Turismo* (Ginebra, 2013). Se puede consultar en [http://ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_dialogue/---sector/documents/instructionalmaterial/wcms\\_162289.pdf](http://ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_dialogue/---sector/documents/instructionalmaterial/wcms_162289.pdf).

amplia gama de temas relacionados con su planificación, desarrollo, gestión e impacto<sup>6</sup>.

21. El fomento de un uso responsable del patrimonio vivo con fines turísticos puede también generar nuevas oportunidades de empleo y al mismo tiempo inculcar un sentimiento de orgullo entre los miembros de las comunidades. En el estudio de la OMT sobre turismo y patrimonio cultural inmaterial se presenta una amplia investigación básica sobre los vínculos existentes entre el turismo y el patrimonio cultural inmaterial y se reconoce que la integración del patrimonio cultural inmaterial<sup>7</sup> en los programas de desarrollo del turismo sostenible es una forma especialmente apropiada para ayudar a las comunidades a tratar de mitigar la pobreza y a crear medios sostenibles de vida, respetando, al mismo tiempo, el patrimonio y los entornos locales. La primera Conferencia Mundial sobre Turismo y Cultura, auspiciada por la OMT y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), se celebró en Siem Reap (Camboya) del 4 al 6 de febrero de 2015. Bajo el lema “Construyendo una nueva asociación”, los participantes debatieron sobre los retos y las oportunidades que los sectores del turismo y la cultura tenían ante sí. Los participantes apoyaron la Declaración de Siem Reap sobre Turismo y Cultura y se comprometieron a alentar y facilitar una colaboración eficaz entre los gobiernos y las organizaciones privadas y comunitarias en los sectores del turismo y el patrimonio cultural.

#### **IV. Iniciativas internacionales pertinentes para la medición y el adelanto tecnológico del turismo sostenible y el ecoturismo**

22. Para que la medición de la sostenibilidad en el turismo pueda tener éxito, los observatorios de turismo virtual y las oficinas nacionales de estadística deberían prestar apoyo a los destinos en la reunión de datos y proporcionarles visibilidad a los niveles nacional y regional mediante la creación de un intercambio de información más accesible, abierto y rentable. El apoyo financiero del nivel nacional al nivel de destino también podría contribuir a la elaboración de sistemas más innovadores y avanzados para la medición. Conjuntamente con ello, proporcionar a los directores de los destinos instrumentos para una medición mejor y más eficaz y cursos de capacitación sobre cómo utilizarlos puede resultar beneficioso. El intercambio de mejores prácticas y de enfoques metodológicos debe ser un proceso en constante evolución que promueva el intercambio abierto de mejoras e innovaciones entre todas las partes interesadas en el desarrollo y la medición del turismo sostenible. Los diversos vínculos existentes entre la sostenibilidad y la accesibilidad, y sus beneficios, en el turismo se pueden definir claramente y se pueden crear sinergias continuas con todos los interesados pertinentes.

23. Se ha podido observar que esas mediciones y sinergias se desarrollan mediante la aplicación de la tecnología del sistema de información geográfica (SIG),

---

<sup>6</sup> Véase UNWTO, *Manual on Tourism and Poverty Alleviation, practical steps for destinations (2010) and Sustainable Tourism for Development Guidebook* (Madrid, 2013).

<sup>7</sup> OMT, *Turismo y patrimonio cultural inmaterial* (Madrid, 2012).

especialmente las que son participativas y/o se aplican públicamente<sup>8</sup>. Esos sistemas de medición a nivel de los destinos son utilizados por muchas comunidades locales y autóctonas para reseñar geográficamente sus tierras e integrar sus conocimientos, perspectivas y valores, lo que los empodera como protectores y expertos del destino, sus recursos y sus medios de vida. Esos métodos proporcionan a las partes interesadas a niveles nacional y regional más perspectivas a nivel de las comunidades y los destinos en relación con la medición sostenible, al tiempo que proveen los medios para la protección ambiental y cultural y la erradicación de la pobreza bajo la dirección de agentes locales.

24. La Conferencia Internacional de la OMT sobre Turismo y Tecnología, celebrada en Nara (Japón) del 1 al 4 de junio de 2016, centró su atención en el desarrollo de la relación entre la nueva tecnología y el turismo en la región de Asia y el Pacífico a fin de examinar la situación de las nuevas tecnologías que son de primordial importancia para el sector del turismo por los beneficios que pueden aportar a los viajeros y a la población local en un destino. En las consultas abiertas de la Red Internacional de Observatorios del Turismo Sostenible sobre el fomento de la medición del desarrollo sostenible del turismo se examinó la utilización de las tecnologías y metodologías innovadoras, incluidos el sistema de información geográfica (SIG) y los datos georreferenciados, así como la capacidad de los teléfonos móviles de generar y analizar datos, para ayudar a medir los efectos del turismo en los destinos. Esos instrumentos emergentes en el sector del turismo pueden apoyar los esfuerzos de las autoridades locales para garantizar el desarrollo sostenible de sus destinos de una forma pertinente y oportuna con el fin de cumplir los Objetivos de Desarrollo Sostenible. La reunión puso de manifiesto la necesidad de que las organizaciones internacionales siguieran promoviendo las oportunidades actualmente disponibles que ofrecen la información voluntaria a escala local, los datos tradicionales y no tradicionales, el diálogo abierto, la comprensión y la armonización con la labor de los actores pertinentes en los destinos. Los participantes subrayaron que era indispensable aplicar un enfoque inclusivo, basado en pruebas para lograr el desarrollo de un turismo sostenible y resiliente.

## **V. Integración del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, en las políticas de erradicación de la pobreza y protección del medio ambiente**

### **Resultados generales de los estudios de implementación de la Organización Mundial del Turismo**

25. Al analizar los resultados de las 31 personas que respondieron a la nota verbal (véase el párr. 2), la OMT llegó a la conclusión de que en un número cada vez mayor de Estados Miembros hay una tendencia a integrar el desarrollo del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, en los marcos y las políticas existentes. Cerca del 77% de los encuestados indicaron que habían reforzado los marcos de protección del medio ambiente y del patrimonio natural y cultural, mientras que 26 países señalaron que habían adaptado los nuevos marcos o que habían fortalecido las políticas y los programas que tienen una repercusión directa en las comunidades

---

<sup>8</sup> Véase UNWTO, *Sustainable Tourism Governance and Management in Coastal Areas of Africa* (Madrid, 2013).

locales y autóctonas y en los pequeños empresarios turísticos a fin de garantizar el desarrollo sostenible del sector. Diecinueve encuestados indicaron la necesidad de la asistencia técnica, el adelanto tecnológico y/o de una mejora de la medición, los criterios y las normas para que la sostenibilidad tenga éxito. Esas cuestiones se integraron en algunas de sus políticas y planes maestros a escala nacional. Desde la presentación de información a la Asamblea General en 2014, Alemania, Austria, Bulgaria, Bosnia y Herzegovina, Colombia, Costa Rica, Croacia, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, Marruecos, Túnez y Turquía han puesto en marcha nuevas estrategias nacionales o regionales de desarrollo del turismo o revisado los marcos existentes, con el fin de aumentar la sostenibilidad y la medición y, al mismo tiempo, responder a la evolución de las condiciones económicas, socioculturales y ambientales a escala mundial.

26. El PNUD ha apoyado tradicionalmente el turismo sostenible a través de la cartera de proyectos de desarrollo sostenible, ha obtenido resultados a nivel de los países y contribuido a las asociaciones mundiales, como el programa de turismo sostenible del marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles. El PNUD informó de intervenciones en los países centradas en la formulación de políticas y planes de turismo que apoyan el desarrollo sostenible, mediante el fomento del turismo sostenible basado en la naturaleza en zonas críticas para la diversidad biológica como respuesta alternativa a las prácticas convencionales que degradan los ecosistemas, la mejora del sector del turismo y la resiliencia de las comunidades locales ante el cambio climático, la reducción de las repercusiones negativas para el sector y el apoyo a alianzas público-privadas para el desarrollo sostenible, su integración en las cadenas de valor a escala local y el diseño de nuevos mecanismos de financiación. Estas son también esferas de atención prioritaria para muchos Estados Miembros, algunos de los cuales ejecutaron proyectos con el apoyo del PNUD y otros interesados de los sectores público y privado.

27. Veintitrés de los encuestados mencionaron la elaboración de políticas y planes maestros nacionales de turismo y el logro de una mayor colaboración con partes interesadas, un mayor número de alianzas público-privadas y de mecanismos y estrategias generales de fomento de la organización. Muchas de las alianzas público-privadas establecidas en las políticas, las estrategias y los planes utilizaron la asistencia financiera y técnica, así como normas, criterios y certificación internacionales de entidades y organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo. Entre los ejemplos de esas asociaciones y actividades de colaboración de que se informó se incluyen las establecidas con el Banco Africano de Desarrollo, el programa Bandera Azul, la Unión Europea, la Agencia Alemana de Cooperación Internacional, el Consejo Global de Turismo Sostenible, el Banco Interamericano de Desarrollo, la OIT, el Organismo Japonés de Cooperación Internacional, el PNUD, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y el Banco Mundial, así como el programa de turismo sostenible del marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles. Entre las normas y los criterios internacionales utilizados se incluyen los del Sistema Europeo de Indicadores Turísticos, el Consejo Global de Turismo Sostenible y la OMT. De los planes maestros y políticas en materia de turismo mencionados anteriormente, El Salvador, Marruecos, Serbia y Seychelles mencionaron específicamente la importancia de integrar el consumo y la producción sostenibles en esas políticas y planes, a fin de abordar directamente el Objetivo 12 de Desarrollo Sostenible.

28. Los encuestados de los ministerios de turismo y el sector del turismo recabaron información de otros sectores y ministerios, así como su participación y aplicación por parte de ellos, con miras a reforzar la colaboración de los interesados, el desarrollo del turismo sostenible para la erradicación de la pobreza y el empoderamiento de las comunidades locales y autóctonas. Esa colaboración puede encontrarse en el programa estatal de Azerbaiyán sobre desarrollo regional para el período 2014 a 2018, que se basa en su programa estatal para 2010 a 2014 sobre el desarrollo del turismo y recaba el apoyo del Ministerio de Economía para fomentar un mayor número de empresas medias y pequeñas a fin de impulsar la participación de los interesados en el desarrollo y el empoderamiento de las comunidades locales y autóctonas. La estrategia del Líbano en la esfera del turismo para 2015 se centró en particular en las oportunidades económicas en las zonas rurales con miras a ayudar a las comunidades locales, proteger la biodiversidad y erradicar la pobreza. Otro ejemplo es el programa de desarrollo de los tejidos en Costa Rica, iniciativa emprendida en 2014 para combatir las desigualdades entre los territorios y lograr la participación de los interesados locales en la definición de sus propias propuestas de desarrollo. Representa un cambio paradigmático con respecto a la intervención estatal, pues se proponen medidas adoptadas conjuntamente por las instituciones públicas y los interesados locales, con lo que se entrelazan dos grandes ejes: la articulación y la participación ciudadana.

29. Otro ejemplo de colaboración público-privada para promover políticas y planes de turismo sostenible que aborden los Objetivos de Desarrollo Sostenible puede encontrarse en Europa. El Convenio Marco sobre la Protección y el Desarrollo Sostenible de los Cárpatos, del que son partes Eslovaquia, Rumania y Serbia, adaptó la estrategia para el desarrollo del turismo sostenible de los Cárpatos al Convenio, a través del cual varias naciones y regiones de los Balcanes trabajan de consuno para promover y conservar el patrimonio y los valores naturales y culturales. Croacia informó del aumento del turismo rural y cultural en su estrategia de desarrollo del turismo para el año 2020. También en la región de los Balcanes, en los países de Europa Sudoriental se aplicó la iniciativa de turismo sostenible de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) sobre el establecimiento de redes regionales para fortalecer la cooperación y fomentar la transferencia y la adaptación de la producción menos contaminante y con un uso eficiente de los recursos, que centró la atención en el consumo y la producción sostenibles con respecto a la eficiencia de los recursos (energía, agua y gestión de desechos) en la industria hotelera para mitigar los efectos del turismo en el medio ambiente. El proyecto, ejecutado en 2013, se hizo eco de proyectos anteriores de la ONUDI en Rumania y Bulgaria ejecutados de 2007 a 2010 y se obtuvieron resultados similares en materia de ahorro económico y de energía mediante los proyectos de la OMT en relación con un programa de eficiencia energética en Kho Khao y turismo sostenible mediante la eficiencia energética con medidas de adaptación y de mitigación, llevados a cabo en Tailandia e Indonesia de 2008 a 2011. El proyecto del PNUD sobre la forma de avanzar hacia el turismo neutro en carbono en Europa también está ayudando a establecer mecanismos de financiación sostenible para la infraestructura turística con bajas emisiones de carbono centrandolo la atención en la eficiencia energética.

30. El Programa de Pequeños Subsidios del Fondo para el Medio Ambiente Mundial ejecutado por el PNUD ha seguido apoyando el turismo sostenible a nivel de las comunidades y ha otorgado más de 1.700 subvenciones directa o

indirectamente vinculadas con el turismo y, en particular, el ecoturismo. En El Salvador, Guatemala, Honduras y Seychelles, el PNUD, con el apoyo del Fondo, ayudó a incorporar en la corriente de pensamiento mayoritaria la conservación de la diversidad biológica en el sector del turismo. La Iniciativa Ecuatorial, una asociación entre las Naciones Unidas, los gobiernos, la sociedad civil y las empresas, ha elaborado más de 70 estudios de casos relacionados con el ecoturismo.

31. En Colombia y Honduras pueden encontrarse otras iniciativas locales orientadas a promover la sostenibilidad mediante el turismo. Colombia ha desarrollado unidades sectoriales de normalización para la preparación de normas técnicas sectoriales para las dimensiones ambientales y socioculturales del turismo, en coordinación con la Cámara Nacional de Turismo de Honduras, la Asociación de Hoteles Pequeños de Honduras y el proyecto ProParque de la USAID. Honduras se propone aplicar el Sistema Centroamericano de Calidad y Sostenibilidad y ha elaborado una política nacional de humedales con la participación de múltiples interesados del Ministerio de Energía, Recursos Naturales, Ambiente y Minería y funcionarios de los departamentos de biodiversidad, conservación de los bosques, zonas protegidas y flora y fauna silvestres, cuya implementación estará a cargo del Instituto Hondureño de Turismo. La colaboración de los sectores público y privado y la sociedad civil a nivel local es evidente en la medición de la sostenibilidad y es crucial para el desarrollo del turismo sostenible.

32. En relación con los pequeños Estados insulares en desarrollo, se lograron avances en la política y los planes de turismo en Barbados, Saint Kitts y Nevis, y Seychelles, lo que exige la aplicación de normas y reglamentos internacionales para el desarrollo del turismo sostenible, un desarrollo de productos responsable y la mejora del desarrollo de los recursos humanos y la educación para fortalecer la colaboración con las partes interesadas. El plan maestro de turismo de Barbados, 2014-2023, contiene estrategias para abordar esas políticas de manera que la población local y sus beneficios ocupen un lugar central del plan en los próximos diez años. En el programa nacional de Seychelles sobre la estrategia de consumo y producción sostenibles, 2015, se destacan las prácticas sostenibles en sus políticas y la atención se centra en la promoción de la etiqueta “turismo sostenible” de Seychelles. La política y los planes alientan al sector turístico a adoptar prácticas de consumo y producción sostenibles mediante el aumento del número de actividades ecoturísticas en los destinos. En vista de que los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países en desarrollo están entre los principales lugares afectados por el cambio climático y otros impactos ambientales, es importante que en sus políticas y planes nacionales de turismo se integren más actividades de consumo y producción sostenibles y que se acelere su ejecución a nivel local sobre el terreno.

33. Algunos de esos Estados señalaron que las políticas, estrategias y planes para encarar y acelerar las prácticas del turismo sostenible incluyen las certificaciones, los dictámenes, las normas internacionales de calidad, el establecimiento de parámetros locales y planes voluntarios de sostenibilidad. Indonesia está centrando su atención en aumentar la estandarización mediante el establecimiento de una norma de desarrollo de destinos de turismo sostenible, la certificación de esos destinos y la creación de un observatorio de turismo sostenible como parte de su hoja de ruta de 2014 para el desarrollo del turismo sostenible. Rumania informó de su proyecto ALECTOR, que es una red de colaboración de agentes de múltiples niveles que tratan de promover las normas de calidad para el turismo de patrimonio a nivel transfronterizo. En el programa operacional conjunto de la Cuenca del Mar

Negro para 2014-2016, los proyectos se centraron en la aplicación de múltiples valores del patrimonio tangible e intangible para crear productos turísticos transfronterizos, invertir en el capital humano y la innovación y fomentar asociaciones regionales más fuertes y la cooperación en la región. Muchos Estados Miembros han dado y recibido premios y certificaciones por sus prácticas sostenibles y por la innovación en el turismo, así como por las directrices para promover prácticas más sostenibles en el sector privado. Entre esos Estados figuran Alemania, Austria, Bulgaria, Costa Rica, España, Honduras, Indonesia, Malasia, Marruecos, Myanmar, Rumania, Serbia, Seychelles, Turquía, Uganda y Zimbabwe. La mención específica de apoyo técnico y financiero, la normalización internacional y los criterios para el desarrollo del turismo sostenible también se encontraron en los planes generales, las estrategias y las políticas de turismo de Bangladesh, Colombia, Costa Rica, Guatemala, el Líbano, Marruecos, Myanmar, Rumania, el Togo y Zimbabwe.

34. España, Guatemala, Indonesia y Saint Kitts y Nevis procuraron incorporar criterios de sostenibilidad del Consejo Mundial de Turismo Sostenible en sus políticas y planes generales de turismo. Indonesia está incorporando esos criterios, los indicadores de la guía de la OMT y los conocimientos locales en su hoja de ruta de 2014 para la normalización y el desarrollo de un observatorio. Costa Rica, España, Rumania y Turquía mencionaron sus esfuerzos por aplicar los criterios de Bandera Azul para el desarrollo sostenible en las playas y las costas. Turquía también informó que estaba utilizando el programa “Green Star” para los alojamientos. En Turquía, el Gobierno y el PNUD trabajaron para promover el turismo sostenible basado en la comunidad mediante la formulación de políticas, la introducción de mejores prácticas, el establecimiento de planes de subvenciones y el establecimiento de un observatorio nacional. Además, el país informó de la elaboración de un modelo de turismo sostenible y un sistema de indicadores basado en el Sistema Europeo de Indicadores Turísticos, para el desarrollo y la supervisión del turismo a escalas local y comunitaria, como parte del proyecto de desarrollo del turismo orientado al desarrollo rural en el valle de Çoruh.

35. El empleo a escala local, el uso de los conocimientos y el empoderamiento fueron mencionados concretamente por Bhután, Bulgaria, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Indonesia, el Líbano, Myanmar y Zimbabwe. Todos los encuestados, sin embargo, entre ellos Alemania, España, Marruecos, Rumania, Serbia, el Togo, Túnez, Turquía y Uganda, indicaron los esfuerzos que debían hacerse en las comunidades locales de acogida y la importancia de conservar los conocimientos, la cultura y el bienestar social a escala local y de generar beneficios para las comunidades locales mediante el desarrollo y la promoción del turismo sostenible en el contexto de la erradicación de la pobreza. Esos esfuerzos se consideraron importantes para muchos pequeños Estados insulares en desarrollo, como Barbados, Saint Kitts y Nevis, y Seychelles. Por lo tanto, es fundamental interactuar más de cerca con las comunidades autóctonas y locales en la conservación del patrimonio y el desarrollo sostenible para mitigar sus efectos negativos sobre los recursos naturales y culturales creando al mismo tiempo un mejor bienestar económico y opciones auténticas, diversificadas y sostenibles para el desarrollo del turismo. Esos esfuerzos pueden ayudar a abordar y erradicar la pobreza al tiempo que ofrecen a las comunidades locales más opciones para el empleo en el sector del turismo.

36. La creación de oportunidades de empleo en las zonas rurales, con especial atención a las oportunidades comerciales para los jóvenes, contribuye a su bienestar



y ayuda a prevenir la despoblación de las zonas rurales. Actualmente se están realizando esfuerzos para empoderar a las mujeres y los jóvenes en las políticas y el desarrollo del turismo sostenible en Alemania, Bulgaria, Costa Rica, El Salvador, Indonesia, el Líbano, Myanmar, Saint Kitts y Nevis, Serbia, Sudáfrica, el Togo, Turquía, Uganda y Zimbabwe. El Salvador celebró su primer foro nacional sobre las perspectivas y los retos de la comunidad de turismo rural en 2013, en que se abordaron directamente las metas 3 y 9 del Objetivo 8 de Desarrollo Sostenible mediante la publicación de documentos y directrices de la Corporación Salvadoreña de Turismo para la inversión en el turismo comunitario en las zonas rurales. Las iniciativas empresariales para el desarrollo del turismo sostenible y el desarrollo de los recursos humanos y los talleres sobre desarrollo de la capacidad ayudan a catalizar la capacidad empresarial de las mujeres, los jóvenes y las comunidades locales y autóctonas en el desarrollo del turismo sostenible. Dieciocho de los encuestados informaron sobre sus iniciativas locales y nacionales en la creación de más oportunidades de empleo y capacitación, con lo que se ayuda a acelerar la aplicación del Objetivo 8 de Desarrollo Sostenible en el sector del turismo.

37. Mediante la promoción de un mayor número de alianzas público-privadas en las políticas y los planes generales de turismo que aborden la necesidad de aumentar la creación de capacidad y el desarrollo de los recursos humanos, se pueden emprender más iniciativas locales basadas en la comunidad y crear más actividades de desarrollo y productos por parte de las pequeñas y medianas empresas. La Iniciativa de Turismo Sostenible a favor de la Reducción de la Pobreza de la OMT procura crear conciencia y contribuir a mejorar la capacidad catalizadora del turismo en materia de mitigación y reducción de la pobreza mediante proyectos sobre el terreno. En Uganda el PNUD está creando, conjuntamente con la OMT, vínculos entre empresas establecidas y pequeñas y medianas empresas de turismo locales e identificando las necesidades y las prioridades para promover un sector turístico inclusivo y sostenible. Otro proyecto de la iniciativa<sup>9</sup> es el proyecto heredado de Victoria Falls en Zimbabwe. Alemania, Azerbaiyán, Bangladesh, Bhután, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Costa Rica, El Salvador, España, Guatemala, Indonesia, Israel, el Líbano, Malasia, Marruecos, Myanmar, Rumanía, Saint Kitts y Nevis, Serbia, el Togo, Túnez, Turquía y Uganda también informaron sobre los proyectos que están promoviendo el establecimiento de un mayor número de iniciativas basadas en la comunidad mediante el fomento de la capacidad en el desarrollo del turismo y las pequeñas y medianas empresas. Diecisiete de los encuestados mencionados anteriormente, y Eslovaquia y Honduras, elaboraron productos turísticos más diversificados, nacionales y locales para la población local y los turistas con el fin de mitigar cuestiones tales como el cambio climático y otros impactos ambientales y sociales que el turismo puede tener en los destinos. El actual programa nacional de Indonesia para el empoderamiento de la comunidad en el sector del turismo se centra específicamente en esos aspectos mediante inversiones en las zonas rurales para la producción de productos y el fomento de la capacidad, la conservación del medio ambiente y la gestión de la energía renovable a escala local.

38. Se ha registrado un aumento de la diversificación de los productos para el turismo interno en África, América Latina, Asia, el Oriente Medio y en particular en Europa, donde muchos encuestados informaron de la creación de más actividades de

---

<sup>9</sup> La cartera total de proyectos de la Iniciativa de Turismo Sostenible a favor de la Reducción de la Pobreza de la OMT ha aumentado hasta 115 proyectos en 45 países, con un valor total de unos 12 millones de dólares.

turismo rural, alpino, de caminatas y de ciclismo que no solo ofrecen transporte alternativo para la mitigación de los efectos ambientales, sino que también permiten que el turista celebre y explore el patrimonio natural y cultural del paisaje local. El uso óptimo de modos alternativos de transporte también ayuda en la lucha contra el cambio climático, en particular en los países en desarrollo. Entre los encuestados están Alemania, Austria, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Eslovaquia, España, Israel, Rumania, Serbia y Turquía.

39. El desarrollo de la infraestructura está vinculado a la diversificación de los productos y el desarrollo del turismo. Veinticuatro encuestados informaron que habían adoptado medidas para desarrollar la infraestructura o para renovarla a fin de aumentar al máximo los beneficios para las comunidades locales y los turistas, y a su vez mitigar los efectos sobre el medio ambiente y el patrimonio sociocultural del destino. Zimbabue informó de renovaciones de la infraestructura de una instalación autosuficiente y una piscina local como parte del proyecto heredado de Victoria Falls. Se establecieron parques nacionales en Azerbaiyán, mientras que en Turquía se utilizó la tecnología del Estudio Mundial de la Ionosfera (EMI) para reseñar geográficamente, medir y estudiar el paisaje local para un proyecto de desarrollo del turismo en la cuenca del Éufrates. El proyecto tiene por objeto desarrollar las regiones circundantes y proporcionar a la población local una zona de desarrollo protegida para la cultura y el turismo. Se han realizado estudios de infraestructura y paisajismo a nivel nacional, en que los encuestados informaron acerca del desarrollo o el reacondicionamiento de la infraestructura a fin de promover eficazmente el turismo sostenible y colaborar con los interesados a escalas local, nacional e internacional en el desarrollo de productos de turismo sostenible y ecoturismo.

40. Muchos informaron sobre la infraestructura de comercialización y el desarrollo de productos a los países vecinos en sus esfuerzos por incrementar el turismo “interno” y el desarrollo local y mejorar la conservación del patrimonio cultural y natural<sup>10</sup>. De los 22 encuestados acerca del desarrollo del turismo rural y el patrimonio, 16 promueven el patrimonio natural y cultural, y Bangladesh, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Rumania, Serbia, Seychelles, Turquía y Zimbabue centran la atención en el patrimonio cultural. Once de esos 22, y Barbados, Costa Rica y Honduras, se están concentrando más en el turismo basado en la naturaleza. Bhután, España, Honduras y Uganda informaron sobre la promoción del turismo de fauna y flora silvestres. Bosnia y Herzegovina, Costa Rica, El Salvador, Honduras y Rumania mencionaron la promoción de más productos turísticos relacionados con los alimentos y el vino, mientras que Alemania, Guatemala y el Togo mencionaron explícitamente la importancia de los sitios del Patrimonio Mundial de la UNESCO y la necesidad de protegerlos mediante el desarrollo del turismo sostenible. En total, el 71% de los encuestados informaron de la necesidad de mejorar el desarrollo y la promoción de los productos a través de campañas de comercialización y publicidad a fin de acelerar eficazmente la sostenibilidad en el turismo con miras a obtener un producto auténtico basado en la comunidad y que promueva una mejor conservación del patrimonio y el bienestar social.

41. Los 20 encuestados informaron de sus iniciativas de comercialización, integración y promoción en el desarrollo del turismo sostenible. Es necesario que las estrategias y herramientas para el desarrollo y la promoción de productos del turismo sean innovadoras y modernas, lo que puede necesitar la asistencia técnica y

---

<sup>10</sup> Proyecto de inversión en turismo en la provincia de Quang Nam (Viet Nam).

financiera del sector público a las iniciativas basadas en la comunidad, para promover eficazmente el turismo sostenible. Once de los encuestados informaron de la importancia de la tecnología y la movilización del turismo en el interior del sector y en el conjunto de la economía. Bosnia y Herzegovina y Turquía utilizaron el Sistema de Información Geográfica (SIG) y la tecnología del Sistema de Posicionamiento Global (GPS) como parte de su desarrollo de productos para crear una ruta del patrimonio, mientras que Costa Rica utilizó una plataforma cartográfica del Sistema de Información Geográfica para medir y supervisar los niveles de pobreza en las comunidades.

42. Otros encuestados destacaron también que la tecnología y la innovación, así como el desarrollo del turismo sostenible en general, requerían la utilización de un número mayor de mediciones, bases de datos, la reproducibilidad y la escalabilidad, así como la creación de un observatorio de turismo sostenible de la OMT, para que puedan ser gestionados y supervisados adecuadamente. Honduras e Indonesia están en proceso de establecer un observatorio como parte de la Red de Observatorios de Turismo Sostenible de la OMT con el fin de crear y supervisar los indicadores del cambio climático y del desarrollo sostenible del turismo, mientras que El Salvador prevé establecer un observatorio como parte de sus políticas y planes después de 2016. El modelo del conjunto de herramientas para el destino turístico de Saint Kitts y Nevis derivado de *Sustainable Travel International* ha dado lugar a la creación de una alianza de destinos sostenibles para las Américas entre Antigua y Barbuda, las Bahamas, Barbados, Dominica, Honduras, Jamaica, Nicaragua y Panamá en lo que respecta a la reproducibilidad y la escalabilidad. Muchas iniciativas se ocupan del acceso a nivel local y de los turistas a los datos, productos y otro tipo de información relacionada con el turismo, al tiempo que centran su atención en el cambio climático y las repercusiones ambientales y socioculturales del turismo en el destino.

43. Como parte de la necesidad de proteger el medio ambiente, en el Objetivo 14 de Desarrollo Sostenible y en la Declaración de Beijing sobre el Turismo Sostenible como Motor del Desarrollo y la Paz se señalan específicamente la importancia de la utilización sostenible de los recursos marinos, un mejor comportamiento en destinos insulares y la protección de los océanos y el bienestar social. Muchos encuestados informaron de la importancia de preservar los hábitats de los océanos, la fauna y la flora silvestres y los ecosistemas mediante los criterios de la Bandera Azul y la pesca sostenible, entre otras cosas. Ese llamamiento reitera la necesidad de que el turismo y los destinos sean más resilientes al cambio climático, a los aumentos del nivel del mar y al impacto ambiental. El PNUD y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial han apoyado a las empresas de turismo y a las comunidades turísticas en los pequeños Estados insulares en desarrollo a formular y poner en práctica una respuesta a la amenaza que plantea el cambio climático. En Honduras, Indonesia y Seychelles, el sector del turismo recibe apoyo para mejorar la eficiencia energética y tener acceso a las opciones de energía renovable. Las preocupaciones ambientales y la diversidad biológica fueron la principal fuente de preocupación para 26 de los encuestados, incluidos pequeños Estados insulares en desarrollo como Barbados y Seychelles, mientras que 14 de los encuestados estaban específicamente preocupados por la gestión de los recursos hídricos y el uso de los recursos marinos y costeros.

44. Los encuestados mostraron avances en las políticas y los planes de turismo sostenible en lo que respecta al desarrollo, la comercialización y la medición de los

productos. Todos han llegado a centrar la atención en la conservación y la aceleración del patrimonio cultural y natural en los destinos y, al mismo tiempo, en el empoderamiento de las mujeres y los jóvenes para erradicar la pobreza mediante el fortalecimiento de los instrumentos de fomento de la capacidad, la asistencia técnica y financiera de los gobiernos y otras entidades y planes y la diversificación de los productos locales en el sector del turismo y otros sectores. La promoción y la ejecución de proyectos locales basados en la comunidad pueden sumarse a la accesibilidad de la información y las herramientas que ayudan a gestionar y supervisar el desarrollo del turismo en los planos nacional y mundial, vigilar los efectos en el medio ambiente, la economía, la sociedad y la cultura, y crear planes y políticas de turismo más reproducibles y ampliables que se apliquen en los planos local, nacional y mundial. Ello, a su vez, ayudará a asegurar la compatibilidad de la presentación de informes y la normalización de los criterios internacionales con los proyectos basados en la comunidad local sobre el terreno.

## **VI. Conclusiones y recomendaciones**

**45. El progreso alcanzado en la promoción del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, ha dado lugar a su incorporación en las políticas y prioridades nacionales. Los Estados Miembros y las instituciones internacionales de desarrollo están reconociendo cada vez más la importancia de los productos turísticos elaborados localmente, la cooperación público-privada y la medición en el turismo sostenible como medio para lograr el crecimiento económico, reducir las desigualdades, mejorar los medios de vida en los países en desarrollo y reducir los efectos ambientales y socioculturales negativos. La necesidad de prestar apoyo suficiente a los programas y proyectos relacionados con el turismo sostenible, lo que incluye la asistencia financiera y técnica y la normalización internacional de criterios de sostenibilidad, ha sido identificada por algunos Estados Miembros como una prioridad urgente. A ese respecto, la Asamblea General tal vez desee:**

**a) Recomendar que todos los Estados Miembros revisen sus marcos y políticas de turismo a fin de integrar plenamente el turismo sostenible y maximizar así la creciente importancia económica y sociocultural del sector del turismo, utilizando la capacidad del sector del turismo como agente de cambio para acelerar el avance hacia modalidades de consumo y producción más sostenibles;**

**b) Destacar la necesidad de fomentar el desarrollo del turismo resiliente que esté preparado para encarar las perturbaciones externas, ya sean causadas por peligros naturales o antropogénicos, mediante, entre otras cosas, la mejora de la integración de los sectores del turismo y de atención a las situaciones de emergencia, la cooperación público-privada y la diversificación de las actividades y los productos;**

**c) Alentar a los gobiernos, las organizaciones internacionales y el sector del turismo a que sigan evaluando y vigilando de manera periódica y oportuna el impacto ambiental y sociocultural del turismo, evaluando, al mismo tiempo, la eficacia de diversas formas de turismo en cuanto al alivio de la pobreza, la protección ambiental y cultural y la promoción del desarrollo sostenible;**

d) Invitar a los gobiernos, el sector turístico y las organizaciones pertinentes, a colaborar con las comunidades autóctonas y locales, incluidas las mujeres y los jóvenes, y a empoderarlas, en lo que respecta a sus conocimientos generales y a sus valores y a promover su participación plena y activa en todas las operaciones del turismo y en el desarrollo de políticas y prácticas para abordar las cuestiones de sostenibilidad con el fin de reducir la pobreza, especialmente en los segmentos en desarrollo de las poblaciones;

e) Alentar a los gobiernos, las organizaciones internacionales y el sector del turismo a mejorar las iniciativas para medir periódicamente el papel del turismo sostenible a fin de permitir la adopción de un mayor número de decisiones con base empírica, la posibilidad de replicarlas y ampliarlas a escalas local y nacional, especialmente en el contexto de otras actividades económicas y con el uso de tecnologías innovadoras para hacer frente a los impactos ambientales y socioculturales;

f) Invitar a los gobiernos y a otras partes pertinentes que estén interesadas en la creación de modelos nacionales de medición y vigilancia nacional de la sostenibilidad a acoger determinadas iniciativas regionales, como el Sistema de Indicadores del Turismo en Europa, y a incorporarse al marco de la Red Internacional de Observatorios de Turismo Sostenible a fin de mejorar el desarrollo y la medición sostenibles, intercambiar las mejores prácticas y vigilar los efectos del turismo en las comunidades locales a nivel de destino con respecto a las dimensiones económica, ambiental y, en particular, sociocultural;

g) Invitar a los gobiernos y las partes interesadas pertinentes a que apoyen los esfuerzos locales y regionales en materia de conservación de la biodiversidad y el patrimonio cultural mediante:

i) La colaboración con los principales interesados para asegurar la implicación a diversos niveles, en particular a nivel local;

ii) La diversificación de los productos turísticos locales para la promoción del turismo interno y local, las empresas pequeñas y medianas y el consumo y la producción sostenibles en el sector del turismo;

iii) La aceleración del consumo y la producción sostenibles mediante campañas de comercialización dirigidas a los interesados pertinentes, especialmente los turistas, el sector privado, las autoridades nacionales y las autoridades encargadas del turismo y las zonas protegidas;

h) Alentar a los gobiernos, las Naciones Unidas y los organismos especializados a que apoyen la coordinación, la alineación y la accesibilidad de los marcos, las normas, las certificaciones y otros criterios internacionales del desarrollo del turismo sostenible que garanticen la compatibilidad, la reproducibilidad y la escalabilidad a nivel local a fin de ayudar a los países en la promoción del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, que apoye activamente la mitigación de la pobreza y la protección del medio ambiente:

i) Prestando apoyo a los modelos de mejores prácticas que miden el turismo sostenible, incluido el ecoturismo, con objeto de mitigar la pobreza y conservar el patrimonio;

ii) Consultando los modelos regionales, como el de los parques transfronterizos, las zonas marinas protegidas y los corredores protegidos que fomentan la cooperación en materia de gestión ambiental y social;

iii) Aplicando los principios, modelos e indicadores establecidos en el mecanismo de la OMT para la mitigación de la pobreza mediante el turismo en el marco de la Iniciativa de Turismo Sostenible a favor de la Reducción de la Pobreza, el Código Ético Mundial para el Turismo y mediante la Red Internacional de Observatorios del Turismo Sostenible de la OMT, así como otros criterios y normas reconocidos internacionalmente sobre la sostenibilidad para el desarrollo del turismo;

i) Invitar a los organismos especializados y otras organizaciones de las Naciones Unidas y a las instituciones financieras multilaterales a que presten asistencia técnica y financiera a los gobiernos para que ayuden, según corresponda, a:

i) Apoyar el establecimiento de alianzas público-privadas para el turismo sostenible y de certificaciones voluntarias, independientes, por terceras partes y reconocidas internacionalmente que incluyan criterios de protección de la diversidad biológica, a fin de elaborar mecanismos de rendición de cuentas;

ii) Mejorar y promover la certificación internacional y nacional y los criterios de estandarización mediante las mediciones a nivel local voluntarias, tradicionales y no tradicionales con la colaboración efectiva de los interesados;

iii) Asegurar que las inversiones en el sector del turismo contribuyan a la conservación de la biodiversidad, el patrimonio cultural y el desarrollo de las comunidades y ayuden a las empresas en la aplicación de prácticas sostenibles;

iv) Fomentar la capacidad mediante talleres que apoyen la comercialización y el posicionamiento de productos para las comunidades locales y las pequeñas y medianas empresas;

v) Elaborar productos de turismo sostenible locales, diversificados y basados en la comunidad que puedan asegurar el acceso a los mercados y el bienestar local y que puedan ofrecerse, promoverse y comercializarse como productos complementarios en la región;

vi) Elaborar materiales de sensibilización dirigidos al desarrollo local, el empoderamiento de las mujeres y los pueblos indígenas y el fomento del espíritu emprendedor y la innovación entre los jóvenes, a fin de asegurar la sostenibilidad del sector turístico y su contribución a los objetivos de desarrollo del país;

j) Invitar a las Naciones Unidas, los organismos especializados y a los interesados pertinentes a que aumenten la transferencia, la aplicación, la financiación y la difusión de tecnologías innovadoras en un esfuerzo por diversificar los productos locales, aumentar la creación de capacidad a escala local y acelerar el turismo sostenible para el bienestar ambiental y sociocultural.

## Anexo

### **Encuesta de la Organización Mundial del Turismo sobre la aplicación de la resolución [69/233](#) relativa a la promoción del turismo sostenible, incluido el ecoturismo, para la erradicación de la pobreza y la protección del medio ambiente**

#### **Lista de encuestados (al 27 de julio de 2016)**

1. Alemania<sup>a</sup>
2. Austria<sup>a</sup>
3. Azerbaiyán
4. Bangladesh
5. Barbados
6. Bhután
7. Bosnia y Herzegovina<sup>a</sup>
8. Brunei Darussalam<sup>a</sup>
9. Bulgaria<sup>a</sup>
10. Colombia<sup>a</sup>
11. Costa Rica<sup>a</sup>
12. Croacia<sup>a</sup>
13. El Salvador<sup>a</sup>
14. Eslovaquia
15. España<sup>a</sup>
16. Guatemala<sup>a</sup>
17. Honduras<sup>a</sup>
18. Indonesia
19. Israel
20. Líbano
21. Malasia
22. Marruecos<sup>a</sup>
23. Myanmar
24. Rumania
25. Saint Kitts y Nevis
26. Serbia

- 27. Seychelles
- 28. Togo
- 29. Túnez<sup>a</sup>
- 30. Turquía<sup>a</sup>
- 31. Uganda
- 32. Zimbabwe

<sup>a</sup> También participó en la encuesta realizada en 2014.

---